

中国历代通俗演义故事

太平天国演义

原著 黄世促
改编 杜娟
插图 刘岩 姚博峰



吉林出版集团有限责任公司

中国历代通俗演义故事



太平天国演义

原著 黄世促
改编 杜娟
插图 刘岩 姚博峰



吉林出版集团有限责任公司

图书在版编目(CIP)数据

太平天国演义 / 杜娟改编. —长春: 吉林出版集团有限责任公司, 2008. 11

(中国历代通俗演义故事: 农闲读本)

ISBN 978-7-80762-941-2

I. 太… II. 杜… III. 章回小说—中国—清代—缩写本 IV. I242.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 165841 号

书 名 中国历代通俗演义故事·太平天国演义
出 版 吉林出版集团有限责任公司(www.jlpg.cn)
(长春市人民大街 4646 号, 邮政编码: 130021)
发 行 江苏可一出版物发行集团有限公司(电话: 025-66989810)
制 作 猫头鹰工作室(www.keyigroup.com)
经 销 全国新华书店
印 刷 南京玄武湖印刷实业有限公司
(南京市栖霞区尧化门尧胜村 109 号, 邮政编码: 210046)
开 本 889×1194 毫米 1/32
印 张 6.5
字 数 101 千字
版 次 2008 年 11 月第 1 版
印 次 2008 年 11 月第 1 次印刷
标准书号 ISBN 978-7-80762-941-2
定 价 13.00 元
(如有印装质量问题请与承印厂调换。联系电话: 025-66989815)



·出版策划·

孙亚飞 钱晓征

·项目统筹·

张岩峰

·项目负责·

于姝姝

·责任编辑·

包越 许多娇

·责任校对·

李延勇 潘小琛 关大卫

·美术编辑·

徐海姣

·封面设计·

永乐图文设计

前言

清朝道光年间，政府横征暴敛，官吏作威作福，各地天灾不断，以致民不聊生、生灵涂炭，地主和农民阶级之间的矛盾不断尖锐，此时以洪秀全为代表的农民从宣传拜上帝教开始，发起了一场轰轰烈烈的太平天国运动。这是中国近代史上一次规模巨大的反封建反侵略的农民运动，也是几千年来中国农民战争的最高峰。

《太平天国演义》就讲述了这一农民运动的全部过程，是首部全面描写和正面歌颂太平天国起义的长篇章回体历史小说，由晚清小说家黄世促创作。它集太平天国的史料及传闻写成，既以可靠的事实为支撑，又以生动的情节来吸引读者，整部作品波澜壮阔，人物众多，记述翔实。尤为难能可贵的是，这部小说对于洪秀全不是一味地拔高，而是歌颂与慨叹并有，通过诸多细节描写，一方面塑造了洪秀全、冯云山、萧朝贵、陈玉成等多位英雄人物形象，表现出他们足智多谋、兵法精妙，另一方面也点出了他们作为农民阶级所存在的思想局限和人性弱点；而对清朝官员也并非一概贬斥，对于其中正直、爱民的将领也不乏褒奖。可以说，作者是以客观、诚实的创作态度，真正致力于把人物放在一定的历史环境和心态矛盾之中来写，给读者以历史的真实感和艺术的动态感。

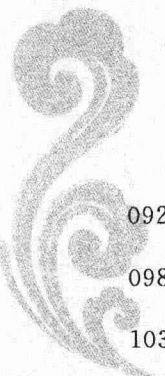
由于《太平天国演义》比较偏重文言,在此我们对原著进行了适当改编,在保留原著故事脉络的基础上,同时基本坚持原作者正面描写太平天国起义的立场,力求以简洁浅显的语言和生动翔实的情节完整展现太平天国运动的起因、经过以及结果。实际上,抛开对这段历史的评价不谈,单单是洪秀全、钱江等人敢于抗争朝廷、谋求命运转变的魄力和雄心就让人敬佩不已。正如电视剧《太平天国》的主题曲中所唱:“流血的伤口不流泪,举起的杆子不下跪,攥紧的拳头不松手,过河的卒子不后退!人活一口气,难得拼一回,生死路一条,聚散酒一杯!何以成败论英雄,浩浩乾坤立丰碑!”虽然太平天国运动最终还是被朝廷镇压、以失败告终,但我们希望能够通过改编后的作品引领读者重温历史,并以反抗不公、坚持自我的精神为追求,在阅读中体会澎湃的激情。

当然,在改编过程中,我们的创作肯定也存在着一定的缺憾和不足,欢迎各位读者批评指正,以帮助我们继续不断进步。

编 者

目录

- 第一回** 山寺里群英大结义 督府中钱江救富商 /001
- 第二回** 初传教秀全识义士 巧施计结交杨秀清 /007
- 第三回** 罗大纲入教同立誓 韦昌辉义举救秀全 /013
- 第四回** 保良会顺利归联合 洪秀全起兵在金田 /018
- 第五回** 截官船智引石达开 用妙策大败乌兰泰 /023
- 第六回** 萧朝贵奇谋劫军械 团练军恶战桂平军 /030
- 第七回** 云山早逝秀成人盟 平乐大捷义军扬名 /035
- 第八回** 向荣兵败山贼相救 秀清露相主婚避嫌 /040
- 第九回** 李秀成百骑下柳郡 曾国藩遵旨兴团练 /044
- 第十回** 萧朝贵中计遭不测 杨秀清续婚谢秀全 /049
- 第十一回** 李秀成英勇下长沙 洪天王改元续汉统 /055
- 第十二回** 曾天养领计火汉阳 洪天王开科修制度 /062
- 第十三回** 向荣大怒训斥建瀛 钱江施计巧斩文庆 /069
- 第十四回** 智钱江设计破吴来 洪秀全定鼎金陵郡 /075
- 第十五回** 李秀成平定南康乱 杨秀清陷落汉阳城 /081
- 第十六回** 陈树忠计斩江忠源 林凤翔大战扬州府 /086

- 
- | | | |
|------------|----------|----------|
| 092/ 第十七回 | 韦昌辉怒杀杨秀清 | 钱东平挥泪送翼王 |
| 098/ 第十八回 | 石达开诗退曾国藩 | 韦昌辉自刎谢钱江 |
| 103/ 第十九回 | 谭绍洸败走武昌府 | 李秀成一计克江苏 |
| 108/ 第二十回 | 林凤翔大破讷丞相 | 却不料败走陷天津 |
| 115/ 第二十一回 | 完大节三将归神天 | 拔九江天王再用武 |
| 121/ 第二十二回 | 陈玉成平定南昌城 | 陈其芒计取桐城关 |
| 126/ 第二十三回 | 攻金陵向钦差败死 | 武昌城胡林翼中计 |
| 132/ 第二十四回 | 罗泽南捐躯赴国难 | 李忠王施计收武昌 |
| 138/ 第二十五回 | 显神通陈玉成破敌 | 守六合温绍原尽忠 |
| 143/ 第二十六回 | 李世贤惜败江西地 | 李秀成兵围杭州城 |
| 148/ 第二十七回 | 李秀成义葬王巡抚 | 张国梁怒投丹阳河 |
| 154/ 第二十八回 | 陈玉成大战蕲水城 | 李秀成义释赵景贤 |
| 162/ 第二十九回 | 曾国藩会兴五路兵 | 林启荣尽节九江府 |
| 168/ 第三十回 | 龙虎战大破陈玉成 | 官胡兵会收武昌府 |
| 174/ 第三十一回 | 救九江曾国荃出山 | 战三河李续宾殒命 |
| 180/ 第三十二回 | 下浦口玉成破胜保 | 常州城忠王胜洋兵 |
| 184/ 第三十三回 | 李孟群战死庐州城 | 杨辅清匿兵破庆瑞 |
| 190/ 第三十四回 | 破金陵归结太平国 | 编野史重题懊依歌 |
- 

第一回

山寺里群英大结义

督府中钱江救富商

话说自从清灭汉以来，各地豪杰胸怀复汉之伟大抱负，纷纷造反，无奈天不助汉，无一成事。直到清朝道光年间，朝纲腐坏，贪官污吏作威作福，老百姓受尽折磨，苦不堪言。一时间，天下风起云涌，局势混乱。

俗话说，乱世出英雄。当时广东花县就有一人，此人姓洪，名秀全，自幼就颇有抱负，喜欢结交绿林豪杰，常跟人说以后自己会名震天下，别人都嘲笑他太狂妄，同乡冯遂却很赞赏，说他并非池中之物，将来必能成就一番大事业。

一日，洪秀全又在评论天下大事。他感慨道：“盗贼横行，朝廷却不闻不问。此时真该奋起反抗！”此言被冯遂听到，应声问道：“那洪兄为何不带头起义呢？”洪秀全答：“此事非同小可，至少要有三五千人马才能谋划。况且没有能人志士相助，起兵造反太难成功。”冯遂笑道：“千兵易得，一将难求。只要找到合适将领，人马很易于召集。若洪兄诚心实意找人相助，我倒是知道一位智者，就在县衙之中，名叫钱江，是位师爷。此人很有见识，也很懂谋略。”

话说这钱江自幼就是神童，五岁上学，九岁下笔成文，成

年后更是学识广博、满腹经纶。他曾对人说，“天下大乱之际，就是我钱江扬名之时。”他之所以来到花县，一方面是得到叔父好友、县令张尚举的赏识，另一方面则是为了寻找志同道合之人共同谋取天下、建功立业。一日，钱江在郊外游玩，偶遇冯遂，钱江看他眉清目秀、谈吐风雅，不像等闲之辈，就故意试探道：“清朝已建立二百年，满、汉两族地位高低已定，实不应再与清为敌。”冯遂听了大怒：“你是个汉人，怎能如此不知耻辱，替清说话？”说罢转身要走，钱江这才告诉冯遂：“国家兴亡，本有预兆。当今清廷朝纲混乱、官员腐败，国家连年大旱、瘟疫风行，百姓生活艰难，各地匪乱不断。清天下，气数已尽！我观看天象，得知广东必出大英雄，所以才来到此地。”冯遂听后大喜，忙向钱江道：“我同乡洪秀全，正是一位真英雄，一贯为人坦荡，颇有大将风范，且胸怀大志，一心期待贤人相助。您二人应当见一面，共谋天下大事。”

第二日，两人便一起去见洪秀全。一路上山清水秀、风景宜人，两人谈笑风生，忽听身后有人大喝：“光天化日你们竟敢密谋造反，实在大胆！我这就前去衙门告密！”冯遂不禁一惊，回头看时却大笑，原来来人正是秀全的二哥洪仁达，他方才只是玩笑，其实是特来迎接冯、钱二人的。于是冯遂介绍钱、洪两人认识，便继续赶路。正走着，三人又碰到洪秀全亲自前来迎候。钱江细看，只见那人生得天庭广阔，地阁丰隆，眉侵入鬓，眼似流星，长耳宽颐，丰颧高准，五尺以上身材，三十来岁年纪。头戴济南草笠，身穿一领道装长服，脚登一双蒲草鞋儿，手执一柄羽毛扇子。钱江不禁心中感叹。四

人一顿寒暄，便到山中一座寺院详谈。

在寺中一间密室里，秀全摘下草笠，却见他是道士装扮，钱江大惊。原来秀全不忍受辱照清习俗剃头，这才假扮道士。秀全说道：“洪某一生意在覆清、光复汉姓天下，却不知如何谋划。”钱江说道：“现在朝廷已失民心，各地义军群起。洪兄如此出众，更应抓住时机，干出一番事业。我看广西地势险要、粮丰财足，且人才辈出，适宜起事。到时再取长沙、打武昌、占南京、攻北方，即可谋求天下。”他教洪秀全先加入外国教会，再进广西，借传教之名鼓动百姓跟随，也好逃避官府耳目；钱江则利用为官之机，多结交些富商义士，为起义筹集资金和军需。秀全听了满心叹服，不停称赞钱江。

这时一位头戴斗笠、手拿锄头的光脚农夫走进屋来。钱江看了纳闷，秀全介绍道：“此乃我大哥洪仁发，一直在寺中隐居，喜欢种些小菜。他性格耿直，满心热诚，对起义之事也极为赞同。”钱、洪两人互相行礼，大家又坐下说话。

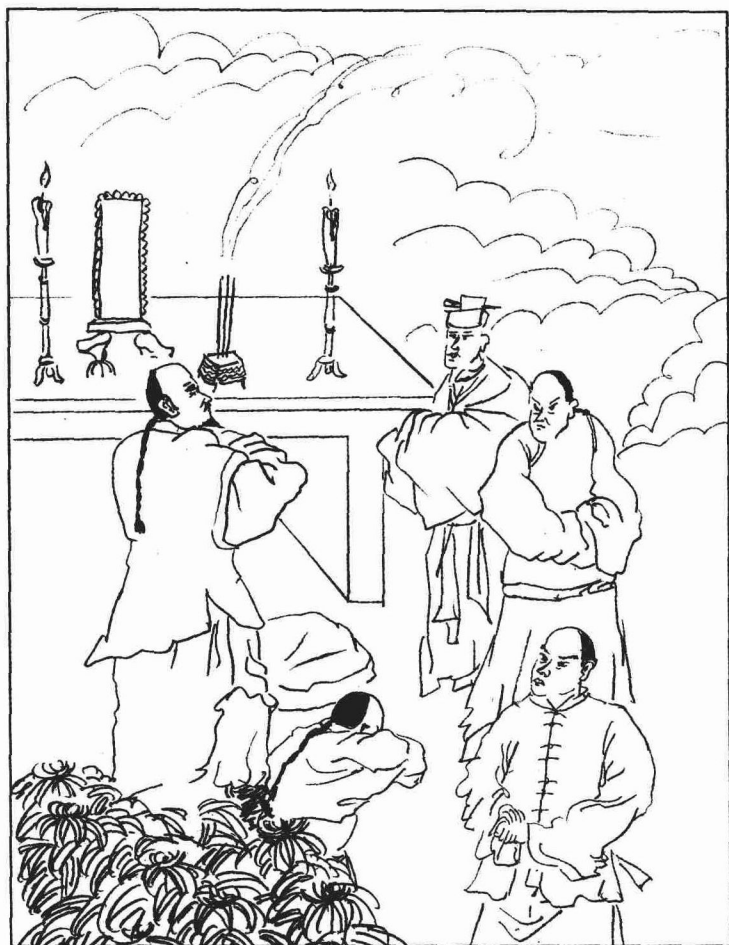
五人一起商议到很晚，钱江想回衙门，洪家兄弟却执意留他吃饭。这时仁发在旁埋怨道：“只是一顿家常便饭，留来留去做什么！”仁达忙把他劝住，秀全也忙解释道：“我大哥性格直爽，有不敬之处，请您不要见怪。”席间，几人互相劝酒客气，只有仁发一人一边吃菜一边喝酒。过了一会，仁发见菜已不多，酒却还未喝足，便自己去厨房炖了只鸡端上桌来，让大家继续吃。冯逵连忙夸道：“还是仁发兄想得周全。”可见此人只是不善言辞，其实心思细密、待人厚道。几人一直吃到深夜，越谈越投机，秀全向钱江说道：“先生明天准要回衙

门去，等再见面我们可能就聚不全了。不如咱们今日就结拜做了兄弟，以后共谋天下，如何？”钱江当然同意。当下几个人就点了香叩拜天地，发誓要同心协力打江山，若有违背誓言，天打雷劈。

当晚钱江就住在寺中，第二日回衙门正好接到两广总督林则徐聘书，信中邀请钱江去做谋士，言辞恳切。这位林总督很有一片爱民之心，算是一位少见的好官，钱江想这个机会很难得，一来自己升了官位，二来也可结交些富商，为日后起义准备资金。因此他一边找人通知洪秀全，一边整理行李，拿着聘书去找县令辞职，便起程前往省城。

林总督见到钱江很是欢喜。一起谈论天下大事时，他发现钱江果真很有见识，于是更加高兴，命人安排好钱江吃住，从此钱江就在总督衙门办事了。

刚到府中，钱江便遇上一个案子。当地一家妇孺皆知的怡和洋行，东家为伍紫垣，自清开放海禁以来，便一直做倒卖外商货物的生意，尤其是鸦片，从中挣下不少钱财。可巧林总督就认为鸦片祸国殃民，便想把伍紫垣这个“奸商”法办，但按照大清例律，并不能将伍紫垣定罪，钱江计上心来，“此人家财万贯，若被我救下，必会感恩戴德，那起义便不愁没有靠山。”因此，钱江故意先将这案子压下。恰好钱江老友朱少农此时突然来访，还有位年近五旬的生人一同前来，此人正是伍紫垣的管家潘亮臣，二人是为求情而来。谈话间潘亮臣想以重金酬谢钱江，被钱江严词拒绝。一番安排之后，几人都各自分开。



山寺中五人结义

不久林总督问起此事，钱江回道：“此事恐怕会起争端。”林总督问道：“一个小小奸商，会出什么争端？况且鸦片害人不浅，我誓死也要除去此人！”钱江急忙劝道：“您贵为总督，不该为了区区一个奸商冒险，若朝廷因通商合约而降罪于您，那奸商们定会更加肆无忌惮，鸦片就永无禁运之日了！”林则徐听后沉思片刻道：“先生所言极是！那该如何是好？”钱江献策道：“不如将他流放三千里，再把鸦片的害处昭告天下。”林总督同意了。钱江忙通知朱少农，伍紫垣死罪可免，改为流放，只要再恳请留下奉养老母便可消灾，不过要主动认罚，捐些饷银。伍家听后满心感激，无奈钱江不收钱财，只好大办一桌酒席宴请恩人。钱江得知，心中大喜，换下衣服便直奔怡和洋行，果然只见此店客来货往，一幅繁盛景象。见到伍紫垣时，钱江却不由心中一沉。原来此人长得贼眉鼠眼，笑不由衷，必定为人狡诈，不可深交。钱江推辞一番，便匆匆离去。一路上他懊恼不已：“我身为督府谋士，若想结交外人实在不易，何况富商，还是另想办法罢。”过了几日，钱江寻到个新住处，便就此搬出了督府。



第二回

初传教秀全识义士

巧施计结交杨秀清

话说某夜钱江正在书房，忽然下人通传有人求见，名帖“萧朝贵”。钱江暗想，此人我并不熟识，前来定有要事。那萧朝贵进门后，钱江细看他举止不凡，大感惊奇。寒暄几句后，萧朝贵便说明来意，乃是为寻觅天下英雄，共谋大业。钱江故意试探道：“听说阁下亲戚在广州为官，您若想谋个功名一定易如反掌吧！”萧朝贵答道：“我岂是贪图富贵之人！先生此话可看轻我了！”钱江看出他果真不喜攀附权贵，忙起身谢罪，两人这才谈起正事。

原来此人一心想谋取天下，却没有志同道合之人。他看出钱江当初有意放过伍紫垣必定另有所图，今日特来问明原委，并向钱江表明心迹，愿效绵薄之力。钱江听了大喜。朝贵又道：“小弟有话奉劝先生！您在此地不宜久留！”钱江忙问为何，朝贵解释道，“前任谋士李云龙和前任广府余溥淳是郎舅亲家，那李云龙因先生到来而失宠，余溥淳也遭卸任，他们定会伺机报复，不可不防啊！”钱江笑道：“明枪易躲，暗箭难防，我自有脱身之计。萧兄不如早回故乡，起义之事等我消息。”因天色已晚，朝贵在钱江处留宿一夜，次日一早恰逢

洪秀全来到，三人便又相坐商谈。

钱江询问秀全为何还没去广西，秀全说唯恐粮械不足、人才缺乏。钱江劝道：“广西匪头罗大纲是个血性男儿，若能借他之力，起义便不愁粮械。只要动之以情、晓之以理，定可招徕人才。”又说到入洋教、兴起义之事，朝贵道：“我有位好友郭士力正是天主教士，现在广州，不如趁此机会我们同去拜会一下！”秀全便和朝贵同去郭士力处，两人一起受了洗礼，入了洋教。之后，钱江请他二人先回花县准备，自己辞去官职便去会合。怎料那鸦片案此时竟被朝廷察觉，林则徐被撤任回京。新上任的总督徐广缙与余溥淳向来有师生情分，还聘了李云龙回来做谋士。果然李云龙很快便状告钱江，说他私放奸商、贪赃枉法，结果钱江自然被抓，幸好口供并无错漏，因此只是被押禁而已。

秀全听说钱江被抓，不禁大惊。冯逵主动前去查探情形。那看守钱江的狱卒陈开是位明理之士，悄悄放冯逵进牢去见钱江。冯、钱二人正说着话，陈开又传来消息，钱江被判充军伊犁。冯逵一听大惊失色，钱江却笑道：“我自有办法。请冯兄带各位兄弟先进广西去，咱们来日方长！”临别又叮嘱冯逵道：“官军势弱，不足以顾虑。只是清将提督向荣，骁勇善战，要小心此人！”冯逵回到花县说明情形，秀全沉吟道：“钱先生一向料事如神，我们还是听他安排快快起程罢！”洪秀全有位胞妹名叫洪宣娇，从小便是男子气概，长大更是女中豪杰，此次非要跟随秀全，于是洪秀全、洪仁发、洪仁达、冯逵、萧朝贵、洪宣娇六人一起出发，几天便到广西梧州。此地

看上去并不繁盛，于是仁发向众人发牢骚道：“钱先生说我们到了广西自有机会，如今机会何在？”朝贵不禁失笑。冯逵急忙劝道：“仁发兄说话如此大声，被官府听到怎么办？”仁发这才噤声不语。秀全问朝贵：“我们初来乍到，以萧兄之见，该去哪里才好？”朝贵道：“桂平富庶，豪杰众多，而且我久居那里，人事俱通，就去桂平罢！”秀全点头称好。不多时日，众人便到桂平，城中果然熙来攘往，街市繁盛。朝贵领众人回家，却见大门紧闭，无人应门，一时不知所措。冯逵献策道：“洪兄既然有传教文凭，我们便找个教堂落脚如何？”秀全道：“此计甚妙！”众人便找到一处教堂，说明来意，那名叫秦日纲的教士十分欢喜，忙安排众人住下。

一日，秦日纲要回家探亲，便将教堂事务交由洪秀全打理。恰逢当日是礼拜日，教会教徒均到教堂聆听讲道，秀全便想趁机演说起义的道理以打动人心。怎奈当时广西闭塞，教会中还常充斥些无赖子弟，见秀全非但不演说上帝的道理，却还说些“大逆不道”的疯话，顿时散去大半，剩下的地痞更是对秀全出言不逊，大骂不止。仁发见此情景不禁大怒，一阵拳脚便把众无赖打翻在地。冯逵冲出来劝阻，可场面已经大乱，那些无赖哪肯轻易了事，你一言我一语地大声喧哗闹事，还有人开始砸扔东西。此时一人突然冲上圣坛喝道：“你们休得无理！这教堂就是官府也要庇护三分，倘若打死教士，你们肯定难逃重罚，还不快快散去！”众无赖这才抱头鼠窜。

萧朝贵定睛一看，此人身形魁梧，一脸正气，竟是父亲好